



**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE/ CERTIFICADO ZOOSANITARIO
EXPORT OF BREEDING CATTLE TO MEXICO/
EXPORTACIÓN DE GANADO PARA REPRODUCCION A MÉXICO**

EXPORTER / EXPORTADOR: _____

ADDRESS / DIRECCIÓN: _____

IMPORTER / IMPORTADOR: _____

ADDRESS / DIRECCIÓN: _____

DESTINATION / DESTINO: _____

This is to certify that: / *Certifico que:*

- 1) The animals were born in Canada or that they were legally imported from the USA.
Los animales nacieron en Canadá, o bien, que fueron importados legalmente desde Estados Unidos de América.
- 2) The animals were born on or after January 1, 1999 which is the date determined by SAGARPA to be the effective implementation of the prohibition to feed meat and bone meal or greaves of ruminant origin to ruminants.
Que los bovinos nacieron en ó después del 1 de enero de 1999, que es la fecha determinada por la SAGARPA a partir de la cual se respetó efectivamente la prohibición de alimentar a los rumiantes con harinas de carne y hueso o con chicharrones de origen rumiante.
- 3) The animals are identified with a permanent system of identification and traceability approved under the Canadian Animal Health Regulations.
Los animales están identificados con un sistema de identificación permanente y de trazabilidad aprobado bajo el Reglamento de Salud Animal Canadiense.
- 4) Canada is classified by the OIE as a country with controlled risk with respect to BSE and complies with the conditions described in article 2.3.13 of the "Terrestrial Animal Sanitary Code".
Canadá esta clasificado por la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) como país de riesgo controlado respecto a la Encefalopatía Espongiforme Bovina (EEB) y cumple con las condiciones descritas en el artículo 2.3.13 del "Código Sanitario para los Animales Terrestres".
- 5) During an inspection prior to exportation, the animals were found clinically healthy.
A la inspección previa a la exportación, los animales se encontraron clínicamente sanos.
- 6) Bovine Brucellosis - *Brucelosis bovina*

The animals to be exported originate from herds officially free of brucellosis and they were submitted to an individual serological test with negative results (in accordance with Canadian Standards) within sixty (60) days prior to the date of export. If the animals are less than 6 months of age on the day of the shipment, the test is not required.
Los animales a exportar son originarios de hatos oficialmente libres de brucelosis y fueron sometidos a una prueba serológica individual con resultados negativos de acuerdo a los estándares canadienses; realizada dentro de los 60 días previos a su exportación. Quedan exentos de esta prueba los animales menores de seis meses.

Date of test / *Fecha de la prueba:* _____

- 7) Bovine tuberculosis - *Tuberculosis bovina*

For animals over one month in age - within 60 days prior to the exportation, the animals tested negative to the caudal fold intradermal tuberculin test, using 0.1 ml. of PPD tuberculin.
En el caso de animales mayores de un mes -dentro de los sesenta (60) días anteriores a la exportación, los animales obtuvieron resultados negativos a la prueba de tuberculina intradérmica anocaudal, utilizando 0,1 ml de tuberculina PPD.

Date of reading of the test / *Fecha de la lectura de la prueba:* _____

- 8) The animals are free of campylobacteriosis and trichomoniasis. In the case of heifers that have never been bred naturally or those that have been bred with artificial insemination, the test is not required.
Los animales se encuentran libres de campilobacteriosis y tricomoniasis. En el caso de hembras vírgenes y hembras preñadas con inseminación artificial no se practicó la prueba.
- 9) Canada is free of piroplasmosis.
Canadá es libre de piroplasmosis.

- 10) The animals were inspected and found free of clinical signs for infectious bovine rhinotracheitis and leptospirosis. They were vaccinated against infectious bovine rhinotracheitis and leptospirosis, using a bacterin against five strains of *Leptospira* (*L. pomona*, *L. icterohemorrhagiae*, *L. canicola*, *L. grippityphosa* and *L. hardjo*). For both diseases, the vaccine was administered between 10 and 90 days prior to the date of export.
*Los animales fueron inspeccionados y encontrados libres de signos clínicos de Rinotraqueítis Infecciosa Bovina y Leptospirosis y fueron vacunados contra rinoatraqueítis infecciosa bovina y contra leptospirosis, usando una bacterina contra cinco cepas (*L. pomona*, *L. icterohemorrhagiae*, *L. canicola*, *L. grippityphosa* y *L. hardjo*); en ambos casos aplicadas entre los diez y 90 días previos a su exportación.*
- 11) The animals are free of ectoparasites.
Los animales se encuentran libres de ectoparásitos
- 12) Canada is free of *Boophilus* spp. ticks
*Canadá es libre de garrapata *Boophilus* spp.*
- 13) The animals in the shipment were inspected by an official veterinarian or a veterinarian accredited by the Canadian Food Inspection Agency, and were loaded under his/her supervision.
Los animales que conforman el embarque fueron inspeccionados por un Médico Veterinario Oficial u Acreditado por la Agencia Canadiense de Inspección de Alimentos y embarcados bajo su supervisión
- 14) From the point of shipping until their departure from Canada, the animals will be transported in sealed vehicles.
Desde el punto de embarque hasta su salida de Canadá, los animales serán transportados en vehículos flejados.
- 15) The vehicles used for the transportation of the animals were cleaned and disinfected prior to the loading of the animals.
Los vehículos utilizados para el transporte de los animales se sometieron a limpieza y desinfección antes del embarque de los animales.
- 16) Identification of Cattle/*Identificación del ganado*: - See Appendix 1 / *Vea el apéndice 1*

Date/ Fecha

Name - Accredited Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario acreditado

Signature - Accredited Veterinarian
Firma del Médico Veterinario acreditado

Date/ Fecha

Official Veterinarian (name in block letters and signature)
Canadian Food Inspection Agency
Government of Canada
Medico Veterinario oficial
Agencia Canadiense de Inspección de Alimentos
Gobierno de Canadá

Official Export Stamp
Sello oficial de exportación

APPENDIX I / APÉNDICE I

OFFICIAL EARTAG ARETE OFICIAL	BREED RAZA	AGE / EDAD	SEX SEXO	DESCRIPTION ⁽¹⁾ DESCRIPCIÓN

All dates format should be yyyy-mm-dd / Todo el formato de fechas debe ser aaaa-mm-dd
⁽¹⁾ In the case of registered cattle, the registration number must be recorded
Para ganado registrado, se deberá incluir el número de registro

Date/ Fecha
Signature - Accredited Veterinarian
Firma del Médico Veterinario acreditado

Date/ Fecha
Official Veterinarian
Canadian Food Inspection Agency
Government of Canada
Médico Veterinario oficial
Agencia Canadiense de Inspección de Alimentos
Gobierno de Canadá

Official Export Stamp
Sello oficial de exportación

Number of animals in the shipment: _____
Número de animales en el embarque
Seal numbers: _____
Números de flejes

Initials: _____
Iniciales